

C-190/24. sz. ügy**Az előzetes döntéshozatal iránti kérelemről a Bíróság eljárási szabályzata
98. cikkének (1) bekezdése alapján készített összefoglalás****A benyújtás napja:**

2024. március 7.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Franciaország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2024. március 6.

Felperes:

Coyote System

Alperes:

Ministre de l'Intérieur et des outre-mer

Premier ministre

A jogvita tárgya és tényállása

- 1 A Coyote System hatáskörtúllépés miatt keresetet indított a Conseil d'État (államtanács, Franciaország) előtt a décret n° 2021-468 du 19 avril 2021 portant application de l'article L. 130-11 du code de la route (a code de la route [a közúti közlekedésről szóló törvénykönyv] L. 130–11. cikkének végrehajtásáról szóló, 2021. április 19-i 2021–468. sz. rendelet) (a továbbiakban: megtámadott rendelet) megsemmisítése iránt.
- 2 A code de la route (közúti közlekedésről szóló törvénykönyv) L. 130–11. cikkét a loi du 24 décembre 2019 d'orientation des mobilités (a mobilitásról szóló, 2019. december 24-i törvény) vezette be. E törvény célja az volt, hogy a közrend, a közbiztonság és a közbiztonság érdekében megakadályozzon bizonyos olyan közúti ellenőrzések elkerülését szolgáló magatartásokat, amelyekre olyan, a vezetést vagy a hajózást földrajzi helymeghatározással segítő elektronikus szolgáltatások igénybevételével került sor, amelyek lehetővé teszik a közúti ellenőrzés előre jelzését, annak érdekében, hogy az érintettek kivonják magukat az alól.

A hivatkozott uniós jogi rendelkezések

- 3 A belső piacon az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások, különösen az elektronikus kereskedelem egyes jogi vonatkozásairól szóló, 2000. június 8-i 2000/31/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (a továbbiakban: 2000/31 irányelv) 1. cikkének (1) és (2) bekezdése értelmében:

„(1) Ez az irányelv a belső piac megfelelő működéséhez kíván hozzájárulni az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások tagállamok közötti szabad mozgásának biztosítása által.

(2) Ez az irányelv az (1) bekezdésben megállapított célkitűzés eléréséhez szükséges mértékben közelít egymáshoz bizonyos, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokra alkalmazandó, a belső piaccal, a szolgáltatók letelepedésével, a kereskedelmi tájékoztatással, az elektronikus úton kötött szerződésekkel, a közvetítő szolgáltatók felelősségével, a magatartási kódexekkel, a jogviták peren kívüli rendezésével, a bírósági keresetekkel és a tagállamok közötti együttműködéssel kapcsolatos nemzeti rendelkezéseket.”

- 4 Ugyanezen irányelv 2. cikke h) pontjának i. alpontja értelmében:

„Ennek az irányelvnek az alkalmazásában:

[...]

h) »szabályozott terület«: a tagállamok jogrendszereiben meghatározott, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtókra, illetve az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokra alkalmazandó követelmények, tekintet nélkül arra, hogy általános jellegűek vagy kifejezetten e szolgáltatókra és szolgáltatásokra vonatkoznak.

i. A szabályozott terület azokat a követelményeket tartalmazza, amelyeket a szolgáltatóknak a következők tekintetében teljesítenie kell:

– információs társadalommal összefüggő szolgáltatási tevékenység megkezdése, mint például a minősítésekkel, engedélyezéssel vagy bejelentéssel kapcsolatos követelmények,

– információs társadalommal összefüggő szolgáltatási tevékenység folytatása, mint például a szolgáltató magatartásával kapcsolatos követelmények, a szolgáltatás minőségével, illetve tartalmával kapcsolatos követelmények, ideértve a reklámozásra és a szerződésekre alkalmazandókat is, vagy a szolgáltató felelősségével kapcsolatos követelmények”.

- 5 Ugyanezen irányelv 3. cikke szerint:

„(1) Minden tagállam biztosítja, hogy a területén letelepedett szolgáltatók által nyújtott, információs társadalommal összefüggő szolgáltatások megfeleljenek

azoknak az adott tagállamban alkalmazandó nemzeti rendelkezéseknek, amelyek beletartoznak a szabályozott területbe.

(2) A tagállamok nem korlátozhatják a szabályozott területtel összefüggő okokból az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások másik tagállamból történő nyújtásának szabadságát.

[...]

(4) A tagállamok tehetnek a (2) bekezdéstől történő eltérésre irányuló intézkedéseket egy adott, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás tekintetében, ha a következő feltételek teljesülnek:

a) az intézkedés:

i. szükséges a következő okok egyike miatt:

– közrend, különösen a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése és üldözése, ideértve a kiskorúak védelmét és a faji, nemi, vallási vagy nemzeti alapú bármilyen gyűlöletre uszítás és az egyének emberi méltóságának megsértése elleni harcot,

– közegészség-védelem;

– közbiztonság, ideértve a nemzetbiztonsági és honvédelmi érdekek védelmét;

– a fogyasztók védelme, ideértve a befektetők védelmét is;

ii. egy olyan, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás ellen irányul, amely az i. alpontban említett célokat sérti, vagy e célokat komolyan és súlyosan veszélyezteti;

iii. az említett célokkal arányos;

b) a szóban forgó intézkedés meghozatala előtt és a bírósági eljárás sérelme nélkül, ideértve az előzetes eljárásokat és a bünygyi nyomozás keretében végrehajtott intézkedéseket, a tagállam:

– felkérte az (1) bekezdésben említett tagállamot, hogy intézkedjen és az utóbbi ezt nem tette meg, vagy az intézkedések nem voltak megfelelőek,

– közölte a Bizottsággal és az (1) bekezdésben említett tagállammal, hogy ilyen intézkedést szándékozik tenni.

[...]

6 A 2000/31 irányelv 14. cikkének (3) bekezdése értelmében, amely akkor alkalmazandó, ha az információs társadalommal összefüggő olyan szolgáltatásról

van szó, amely a szolgáltatás igénybe vevője által küldött információ tárolásából áll:

„(3) Ez a cikk nem érinti a bíróságok vagy közigazgatási hatóságok arra vonatkozó lehetőségét, hogy a tagállamok jogrendszerével összhangban a szolgáltatót a jogsértés megszüntetésére vagy megelőzésére kötelezzék, nem érinti továbbá a tagállamoknak azt a lehetőségét sem, hogy eljárásokat alakítsanak ki az információ eltávolításának vagy a hozzáférés megszüntetésének szabályozására.”

7 A 2000/31 irányelv 15. cikkének (1) bekezdése értelmében:

„(1) A tagállamok nem állapítanak meg a szolgáltatókat terhelő olyan általános kötelezettséget, amely szerint a 12., 13. és 14. cikk hatálya alá tartozó szolgáltatások nyújtása során az általuk továbbított vagy tárolt információkat nyomon kellene követniük, sem olyan általános kötelezettséget, amely szerint jogellenes tevékenységre utaló tényeket vagy körülményeket kellene kivizsgálniuk.”

8 A 2000/31 irányelv (26) preambulumbekkezdése értelmében:

„A tagállamok – az ebben az irányelvben megállapított feltételekkel összhangban – alkalmazhatják nemzeti büntetőjoguk és büntetőeljárás joguk szabályait azzal a céllal, hogy a bűncselekmények felderítéséhez és üldözéséhez szükséges minden nyomozati és egyéb intézkedést megtegyenek, anélkül, hogy az ilyen intézkedésekről a Bizottságot értesíteniük kellene.”

9 A (47) preambulumbekkezdés értelmében:

„Az, hogy a tagállamok nem írhatnak elő a nyomon követésre vonatkozó kötelezettséget a szolgáltatók számára, csak az általános jellegű kötelezettségekre vonatkozik; nem érinti azonban az egyedi esetben alkalmazandó nyomonkövetési kötelezettségeket, és különösképpen nem érinti a nemzeti hatóságoknak a nemzeti jogszabályokkal összhangban hozott intézkedéseit.”

10 Végül a (48) preambulumbekkezdés értelmében:

„Ez az irányelv nem érinti a tagállamoknak azt a lehetőségét, hogy megköveteljék azoktól a szolgáltatóktól, akik, illetve amelyek a szolgáltatásuk igénybe vevői által rendelkezésre bocsátott adat számára szolgáltatnak tárhelyet, hogy a tőlük ésszerűen elvárható, a nemzeti jogszabályokban meghatározott gondossággal járjanak el egyes jogellenes tevékenységek felderítése és megelőzése érdekében.”

A hivatkozott nemzeti rendelkezések

11 A közúti közlekedésről szóló törvénykönyv L. 130–11. cikke olyan rendelkezést hoz létre, amely lehetővé teszi annak megtiltását a vezetést vagy a hajózást földrajzi helymeghatározással segítő elektronikus szolgáltatás üzemeltetői

számára, hogy e szolgáltatáson keresztül továbbítsák az e szolgáltatás igénybevevői által megadott, bizonyos közúti ellenőrzésekre vonatkozó információkat, mivel ez a továbbítás lehetővé teheti más felhasználók számára, hogy kivonják magukat e közúti ellenőrzések alól. A szóban forgó közúti ellenőrzéseket taxatív felsorolják, és azok nemcsak a közúti közlekedés biztonságával kapcsolatos okokat, hanem – amennyiben súlyos bűncselekmények elkövetőit keresik – rendőrséggel kapcsolatos okokat is érintenek.

- 12 A közúti közlekedésről szóló törvénykönyv L. 130–12. cikke a továbbítási tilalomhoz kapcsolódó kötelezettségek megsértése esetén alkalmazandó büntetéseket írja elő.
- 13 A 2021. április 19-i 2021–468. sz. rendelet (megtámadott rendelet) rögzíti a közúti közlekedésről szóló törvénykönyv L. 130–11. cikke alkalmazásának részletes szabályait, többek között a tilalom által érintett utak vagy útszakaszok meghatározását, az e tilalom végrehajtása érdekében a vezetést vagy a hajózást földrajzi helymeghatározással segítő elektronikus szolgáltatás üzemeltetőivel való kommunikáció módjait, valamint az ezen üzemeltetőknek továbbított információk bizalmas jellegének biztosítását célzó intézkedéseket.

A felek érvei

A. Coyote System

- 14 A Coyote System azt állítja, hogy a megtámadott rendeletben meghatározott továbbítási tilalomra vonatkozó rendelkezés sérti a 2000/31 irányelv céljait. Azt állítja, hogy a megtámadott rendelet sérti a 2000/31 irányelvet, mivel egyrészt nem előzte meg az ezen irányelv 3. cikkében előírt eljárás, és a Franciaországon kívül letelepedett üzemeltetőkre olyan szabályokat ír elő, amelyek e cikket megsértve korlátozzák a szolgáltatásnyújtás szabadságát, másrészt pedig mivel az általuk továbbított információk nyomon követésére irányuló általános kötelezettséget ír elő számukra, ami ellentétes ugyanezen irányelv 15. cikkével.

B. *Ministre de l'Intérieur et des outre-mer* (belügyminisztérium és tengerentúli ügyek minisztériuma)

- 15 A belügyminisztérium és tengerentúli ügyek minisztériuma a kereset elutasítását kéri. Előadja, hogy a hivatkozott jogalapok megalapozatlanok.

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat indokolása

- 16 A Bíróság a 2023. november 9-i Google Ireland és társai ítéletének (C-376/22, EU:C:2023:835) 42–44. pontjában megállapította, hogy „[a] 2000/31 irányelv [...] a származási tagállamban történő felügyelet és a kölcsönös elismerés elvének alkalmazásán alapul, így az ezen irányelv 2. cikkének h) pontjában meghatározott

szabályozott területen az információs társadalommal összefüggő szolgáltatásokat kizárólag azon tagállamban szabályozzák, amelynek a területén az e szolgáltatások nyújtói letelepedtek”, és ebből azt a következtetést vonja le, hogy „[k]övetkezésképpen, egyrészt az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások származási tagállamaként az egyes tagállamok feladata e szolgáltatások szabályozása, és ennek keretében a 2000/31 irányelv 3. cikke (4) bekezdése a) pontjának i. alpontjában említett közérdekű célok védelme”, valamint hogy „[m]ásrészt a kölcsönös elismerés elvének megfelelően az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások rendeltetési helye szerinti tagállamként az egyes tagállamok feladata, hogy ne korlátozzák e szolgáltatások szabad mozgását azáltal, hogy a szabályozott területhez tartozó, általuk elfogadott további kötelezettségek tiszteletben tartását követelik meg”. A Bíróság ezen indokok alapján a 60. pontban kimondta, hogy „a 2000/31/EK irányelv 3. cikkének (4) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az egyes információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egy általánosan meghatározott kategóriájára vonatkozó, és az e szolgáltatáskategória valamennyi szolgáltatójára különbségtétel nélkül alkalmazandó általános és elvont intézkedések nem tartoznak az e rendelkezés értelmében vett, »egy adott, információs társadalommal összefüggő szolgáltatás ellen irányuló intézkedések« fogalmába”.

- 17 A Coyote System által előterjesztett jogalapokra adandó válasz az alábbi előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdésekre adandó válaszoktól függ. A Conseil d’État (államtanács) kifejti, hogy e kérdések meghatározóak az általa eldöntendő jogvita megoldása szempontjából, és komoly nehézséget jelentenek.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 18 A Conseil d’État (államtanács) felfüggesztette az eljárást a Coyote System társaság keresetének tárgyában, amíg az Európai Unió Bírósága nem határoz a következő kérdésekről:

a) A 2000/31/EK irányelv által előírt „szabályozott terület” részének kell-e tekinteni a vezetést vagy a hajózást földrajzi helymeghatározással segítő elektronikus szolgáltatás üzemeltetőivel szemben előírt azon tilalmat, hogy a felhasználók által kiadott olyan üzeneteket vagy jelzéseket, amelyek lehetővé tehetik más felhasználók számára, hogy kivonják magukat bizonyos közúti ellenőrzések alól, e szolgáltatáson keresztül továbbítsák, annak ellenére, hogy bár e tilalom az információs társadalommal összefüggő szolgáltatási tevékenység végzésére vonatkozik, mivel a szolgáltató magatartását, a szolgáltatás minőségét vagy tartalmát érinti, azonban nem a belső piaccal, a szolgáltatók letelepedésével, a kereskedelmi tájékoztatással, az elektronikus úton kötött szerződésekkel, a közvetítő szolgáltatók felelősségével, a magatartási kódexekkel, a jogviták peren kívüli rendezésével, a bírósági keresetekkel és a tagállamok közötti együttműködéssel kapcsolatos, és így nem vonatkozik a II. fejezet harmonizációs rendelkezései által szabályozott kérdések egyikére sem?

b) Az olyan továbbítási tilalom, amelynek célja többek között annak megakadályozása, hogy a bűncselekmény miatt körözött, illetve a közrendre vagy a közbiztonságra veszélyt jelentő személyek kivonhassák magukat a közúti ellenőrzések alól, olyan, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás nyújtására vonatkozó követelmények hatálya alá tartozik-e, amelyeket a tagállam nem írhat elő a más tagállamból származó szolgáltatókkal szemben annak ellenére, hogy az irányelv (26) preambulumbekkezdése kimondja, hogy az irányelv nem fosztja meg a tagállamokat attól a lehetőségtől, hogy alkalmazzák nemzeti büntetőjoguk és büntetőeljárás joguk szabályait azzal a céllal, hogy a bűncselekmények felderítéséhez és üldözéséhez szükséges minden nyomozati és egyéb intézkedést megtegyenek?

c) Úgy kell-e értelmezni a 2000/31/EK irányelv 15. cikkét, amely megtiltja, hogy az általa szabályozott szolgáltatókkal szemben az egyedi esetekre alkalmazandó kötelezettségeken kívül általános vizsgálati kötelezettséget írjanak elő, hogy azzal ellentétes az olyan rendelkezés alkalmazása, amely csupán azt írja elő, hogy a vezetést vagy a hajózást földrajzi helymeghatározással segítő elektronikus szolgáltatás üzemeltetői számára előírható, hogy e szolgáltatás keretében ne továbbítsanak konkrétan bizonyos üzenet- vagy jelzésekategóriákat, de azt nem írja elő, hogy az üzemeltetőnek e célból meg kellene ismernie azok tartalmát?

MUNKADOKUMENTUM